

היתה - "אני יודעת. בבית אל ביבה. גרנו או לא הרחק מכם. והיתה
 לך חליפת מלחים בחולה, אתה זוכר?"
 - איך אפשר לשכוח!?"
 - "אפשר ואפשר. הנה אותנו - שכחת."

מה יכולתי לומר.

- "אולי חודשים, אולי שנים. מה זה משנה. כל מה שאני
 זוכרת, זה שהייתי רביעית."
 - ושכחתי עלי.
 - "כעסתי כי הייתי פתיה. חשבת, ויפיש בר תועלת. אילו
 ראית כמה יופי מתבזבז הדיו בחוצות הג'אמיליה. פרחים
 - פרחים ופרפרים בורחים."
 - גלדתי בג'אמיליה.

I took her arm and together we returned to the bustling ballroom. In deed, the world goes on.

The guests were seated around tables laden with food. The bride and groom sailed from table to table, posing for photographers with the guests. Smiles floated in every direction. The band was replaced with a four-piece oriental *nobé*. Notes tumbled out of the *kanun* like fragments of memories, plucking on strings that slum-

bered in the heart. Through the din of conversation and laughter I leaned over to her and asked her: "This affair—the list of the beautiful women—how long did it go on? Months? Years?"

She looked at me, astonished. "Maybe months, maybe years. What difference does it make? All I remember is that I was fourth."

"And that you were angry."

"I was angry because I was a fool. I

believed beauty had value. Purpose even. If only you knew how much beauty is wasting away in the streets of El-Djamiliyah. The flowers flower, but the butterflies have flown."

"I was born in El-Djamiliyah."

"I know. In the house of El-Biba. We lived not far from you. You had a blue sailor suit, remember?"

"How can I forget?"

"Of course you can. Look—you forgot us."

חבר יקר,



בכוונתנו להנציח חללים, ילידי חלב או בני חללים שנולדו בחלב ואשר נתנו נשם ונפלו על הקמת המדינה באירוגני המחותרות (לפני קום המדינה) ובעה"ל.

אנו מבקשים לקבל שמות של חללים אשר הינך מכיר, וכן תמונות מחייהם ופעילותם למען המולדת אשר ראוי לאזכרם וזאת על מנת להנציחם בספר "יזכור" המיועד לחללים יוצאי חלב.

במידה וקיים החומר האמור לעיל ברשותך, נא העבירו לנו עפ"י הכתובת שלנו: רחוב אהרונסון 4 תל אביב, ת.ד. 4227 תל אביב מיקוד 68012.

ברכה,
 המרכז העולמי למושת
 יחדות ארם צובא.
 עזרא צפדיה
 רכז הפרוייקט



DEAR MEMBER,

WE PLAN TO PERPETUATE THE MEMORY OF FALLEN ISRAELI SOLDIERS OF HALAB DESCENT OR SONS OF PARENTS OF HALAB DESCENT WHO RISKED AND LOST THEIR LIVES FOR ERETZ ISRAEL (PRIOR TO THE ESTABLISHMENT OF THE STATE OF ISRAEL) IN UNDERGROUND MOVEMENTS AND IN THE ISRAEL DEFENCE FORCES.

WE THEREFORE WISH TO RECEIVE THE NAMES OF ANY FALLEN SOLDIERS WHOM YOU MIGHT HAVE KNOWN, ALONG WITH PHOTOGRAPHS DEPICTING THEIR LIFE AND ACTIVITY FOR THE SAKE OF THE HOMETLAND SO THAT THEY CAN BE COMMEMORATED IN THE "YIZKOR" BOOK DEDICATED TO FALLEN SOLDIERS OF HALAB DESCENT.

SHOULD YOU HAVE ANY SUCH MATERIAL AVAILABLE, WOULD YOU KINDLY FORWARD IT TO US AT THE FOLLOWING ADDRESS:

WORLD CENTER FOR ALEPPO JEWS TRADITIONAL CULTURE
 4 AHRONSON ST.
 P.O.B. 4227
 TEL AVIV 68012
 ISRAEL

SINCERELY,
 WORLD CENTER FOR ALEPPO JEWS
 TRADITIONAL CULTURE

EZRA ZFADIA
 PROJECT MANAGER